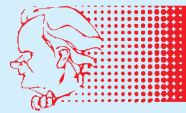


ЧУДОМИРОВИТЕ ПРАЗНИЦИ В КАЗАНЛЪК ОПРОВЕРГАВАТ МИТА ЗА КРИЗА В ДУХОВНОСТТА

● За тринадесета поредна година „Алианс България Холдинг“ е генерален спонсор на проявата



Чудомирови
празници '06

Както повелява традицията, тринадесетото издание на Чудомировите празници в Казанлък, започнали на 25 март - рождения ден на писателя, приключиха на 1 април - Деня на хумора и шегата. Последна бе изявата на българските поети с китари в просторния ресторант на хотел „Казанлък“.

Богатата програма на празниците включваше художествени изложби, театрални постановки, концерти, премиери на книги и срещи с нашумели български автори, конкурс за детски рисунки и други прояви: пролетна изложба на казанлъшки художници, изложба на Чудомирови творби „Носталгия и предчувствия“, „Моят Чудомир-2“ - изложба на Теньо Пиндарев по случай неговата 85-годишнина; Моцартов концерт на Камерен ансамбъл „Софийски солисти“ с диригент проф. Пламен Джурув и със специалното участие на цигуларя проф. Минчо Минчев; представяне на ново издание (на издателска къща „Труд“) на „Нашенци“, съдържащо 177 разказа на Чудомир, и албанското издание „Мъничко български мехлем“ - сборник с Чудомирови разкази, преведени на албански език от етническият българин Зехрудин Докле; срещи с

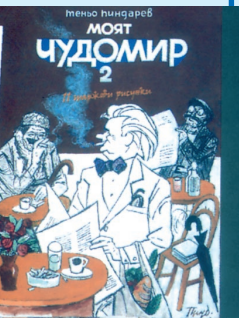


Изпълнителният директор на фондация „Чудомир“ Пеньо Терзиев открива фестивала „Днешните бардове“, проведен в рамките на Чудомировите празници

ност на художествения му ръководител Димитър Кабанов...

като разширяват културните параметри на празни-

ването - 25 март, бяха връчени наградите от литературния конкурс „Чудомир“. Журито с председател проф. Боян Биолчев присъди голямата награда „Чудо-



стои“? Въпреки финансовите трудности, творческите дейности бележат небивал разцвет, ако се съди по броя на постановките, концертите, новоиздадените книги, изложбите и т. н. Селекцията за Казанлък показва само малка

част от най-добрите постижения в областта на изкуството, които са събирали стотици зрители в цялата страна през 2005 година! Каква криза, какви „пет лева“!? За сериозното изкуство публика има. Чудомировите празници в

Казанлък са най-яркото доказателство. Те показват и друго: че когато икономически структури като „Алианс България Холдинг“ подават ръка на културата, тя няма защо да се притеснява за своето настояще и бъдеще.

Пеньо Терзиев - изпълнителен директор на фондация „Чудомир“

ИСКАМЕ ДА ВЪРНЕМ УСМИВКИТЕ ПО ЛИЦАТА НА ХОРАТА

-Г-н Терзиев, и най-хубавите неща имат край. Чудомировите празници приключиха току-що с концерт на българските бардове. Бихте ли могли в момента да обобщите впечатленията си от тринадесетото издание на празниците? Ще ви попитам в кръга на шегата - нещо фатално случило ли се?

-Ако има нещо фатално, то е с положителен знак и се състои в утвърждаването на някои позитивни тенденции. Празниците се развиват във всички посоки, които се опитвахме да следваме още от първото им издание. Те нямат

-Традиционен е и все по-нарастващият интерес към тях?

-Казанлъчани и все по-многобройните му гости, които посещават проявите, вече добре разбират какви са нашите цели и задачи: да обобщим и покажем най-добрите постижения на българската култура през изтеклата година. Празниците са 100 на сто българска култура и в този смисъл сме горди да кажем, че подобни прояви в България не са толкова много.

-Чувстват ли вече хората празниците като свои?

-Празниците продължават осем дни и годишно - тоест всяка година - се посещават средно от десет хиляди души. Много от тези хора пестят месеци наред от ниските си доходи, за да могат да посетят проявите, включени в програмата. Това според мен означава, че приказките за криза в българската духовност в много отношения са силно преувеличени. Хората искат духовна храна и ние се стараем да им я дадем.

-Изкуство може да се твори и с малко средства, но без никакви не може - особено когато трябва да се популяризира, каквато е и една от основните ви цели. Кой ви подкрепяше през годините?

-Това наистина е трудно. Спонсорирането по принцип е голям проблем у нас. Независимо че наскоро бе приет Закон за меценатството. Според мен той не е уреден по най-добрия начин, особено ако направим неизбежното сравнение как са уредени тези неща във високоразвитите европейски държави. В България за съжаление има тенденция един закон да отменя друг закон и

да е по-силен от него. Така например Законът за държавния бюджет и всички закони, свързани с финансите, доминират над други закони, да речем над Закона за закрила на културата. Меценатският закон, за който споменах, предвижда 15 на сто облекчаване на данък печалба; това положение обаче не действа, защото съществуват други разпоредения на Министерството на финансите. С оглед на ситуацията, която очертах, ние успяваме да осигурим необходимите средства с много трудности. Община Казанлък ни подпомага с една малка субсидия, която не стига, защото празниците струват многократно повече. Нужните пари събираме от спонсори, на които дължим изключителна благодарност. В работата на нашата фондация съществува един феномен - това е „Алианс България Холдинг“, голямата застрахователно-финансова група. Холдингът е основен спонсор на празниците още от самото им начало, значи от 1994 година. Последователността, с която „Алианс България холдинг“ подкрепя Чудомировите празници, заслужава изключителни адмирации. Лично аз не знам друг случай в българската културна история на толкова дълголетно сътрудничество между една културна институция, каквато е фондация „Чудомир“, и една финансова институция. Безкрайно благодарен съм на ръководителите на холдинга и особено на изпълнителния директор Димитър Желев и на първия изпълнителен вицепрезидент на холдинга Максим Сираков, който е председател на УС на фондация „Чудомир“.

(Продължава на стр. 8)



Максим Сираков - първи изпълнителен вицепрезидент на „Алианс България Холдинг“, и Пеньо Терзиев олицетворяват сътрудничеството между бизнеса и културата

Мъничко български мехлем
сборник с разкази от Чудомир на албански език, в превод на Зехрудин Докле.

След превода на „Два разказа“ от български на албански език, които притежателите на тази библиотека вече са прочели, не забравиха да направят и този превод. Той действително е състояние не на предизвикателство за това.

За да не разочароват читателите си, продуцентите трябва да отбележат, че преводът е изключително качествен, за да се избегне заблудата, че преводът е по-добър и по-лесен, отколкото оригиналът.

Вие, които сте албанци, ще можете да прочетете и да разберете с това издание българския автор.

02.03.2006

писателите Деян Енев, Емил Андреев, Стефан Кисъв; театрални постановки като „Завинаги и още един ден“ - Родопски драматичен театър (носещ вече името на писателя Николай Хайтов), „Ножица-трепач“ - театър „Българска армия“, „Д-р“ - Нов драматичен театър „Сълза и смях“, „Свекърва“ - Драматичен театър - Пловдив; втори национален фестивал „Днешните бардове“; национален конкурс за детски таланти в две направления - за къс хумористичен разказ и за сценична изява, както и конкурс за весела детска рисунка; фотоизложба „Музика в обектива“; тържествено отбелязване на 40-годишнината на фолклорен ансамбъл „Роза“ и 45 години творческа дей-

мир“ на писателя Владо Даверов за разказа му „Рондо“.

Казанлък е случил на писател като Чудомир, но и самият Чудомир е случил на съграждани. Отдавайки му дължимото като писател, художник и общественик, те поддържат буген интереса към неговата личност; същевременно казанлъшките културни деятели правят нещо много повече,

НАШЕНЦИ
сборник с разкази на Чудомир, съвместно с Издателска къща „Труд“

Освен, че е побрал 177 разказа на Чудомир, този сборник и великолепно оформен той предлага на читателите сложните нюанси на тъжното и смирното в Чудомировите герои.

Музиката на гения
250 години от рождението на Волфганг Амадеус Моцарт

ците, за което програмата говори достатъчно красноречиво. Свикнали сме да чуваме често-често оплаквания от страна на творци и творчески съюзи за „абдикирането“ на държавата от проблемите на българската култура. Но какво друго е изкуството, ако не олицетворение на пословицата „шило в торба не